

Bedienungsanleitung

ADE

Elektronische Stativwaage



Stativwaage – Serie ESW10
(ESW10-210421-Rev008-UM-de)



1. Inhaltsverzeichnis

1.	Inhaltsverzeichnis	1
2.	Über diese Anleitung	2
	Allgemeines	2
	Aufbewahrung	2
	Zielgruppe	2
3.	Sicherheitshinweise	2
4.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
5.	Lieferumfang	4
6.	Inbetriebnahme	4
7.	Akkubetrieb	5
8.	Bedien- und Anzeigeelemente	5
	Bedienelemente	6
	Anzeigesymbole	6
	Akku-Zustandsanzeige „Charging“	7
9.	Bedienung bei Wiegevorgängen	7
	Nullstellung der Waage	7
	Tarierung	7
	Zählprogramm	8
	Gewichtskontrolle	8
	Zuwägungen	9
10.	Parameter	10
11.	Menüeinstellungen	12
12.	RS232-Datenschnittstelle	13
13.	Pflege und Wartung	14
	Reinigung	14
	Störungen und Fehlermeldungen	14
	Lager- und Transportbedingungen	15
	Entsorgen	15
	Garantie	16
14.	Technische Daten	16
15.	Konformitätserklärung	17

2. Über diese Anleitung



Dieses Symbol bedeutet: „Gebrauchsanweisung beachten“. Um präzise Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und folgen Sie den darin enthaltenen Instruktionen. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für späteres Nachschlagen auf.

Allgemeines

- Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Betrieb sowie die Bedienung, Pflege und Wartung der Waage.
- Nur die Einhaltung der Bedienungsanleitung gilt als bestimmungsgemäßer Gebrauch.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung daher genau durch, bevor Sie die Waage anschließen und benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.
- Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf den Inhalt dieser Anleitung.

Die vorliegende Bedienungsanleitung liefert Ihnen die erforderlichen Informationen für eine schnelle Inbetriebnahme der Waage.

Um präzise Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie bitte die Installations- und Bedienungsanleitung sorgfältig durch und halten die darin enthaltenen Instruktionen ein. Benutzung und Wartung der Waage darf nur durch ausgebildetes Personal erfolgen.

Aufbewahrung

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil der Waage. Sie muss in unmittelbarer Nähe der Waage und für jedermann leicht erreichbar aufbewahrt werden.

Beim Wiederverkauf der Waage muss die Bedienungsanleitung mitgeliefert werden.

Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung wendet sich an das Personal, das mit dem Aufstellen, der Bedienung, Pflege und Wartung der Waage betraut ist. Personal, das die Waage bedient, muss vor der ersten Benutzung diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

3. Sicherheitshinweise

Lesen, verstehen und befolgen Sie unbedingt alle Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung sowie die länderspezifischen Installationsstandards, die geltenden Sicherheitsvorschriften und Unfallverhütungsvorschriften.

- Behandeln Sie die Waage sorgfältig und denken Sie stets daran, dass es sich um ein Präzisionsmessgerät handelt.
- Vermeiden Sie Schläge auf die Plattform und überlasten Sie die Waage nicht.
- Benutzung und Wartung der Waage darf nur durch ausgebildetes und autorisiertes Fachpersonal erfolgen. Fehler in der Handhabung können zu Verletzungen führen oder die Waage beschädigen.
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung und Stromart mit der Netzspannung und Stromart am Benutzungsort übereinstimmen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht zur Stolperfalle werden können.

- Verlegen Sie die Kabel so, dass von ihnen keine Gefahr durch Strangulation ausgehen kann.
- Betreiben Sie das Gerät nur innerhalb der zulässigen Umgebungsbedingungen.
- Setzen Sie die Waage keinen hohen Temperaturen aus, sei es durch nebenstehende Geräte oder durch Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie die Waage bei gleichbleibenden Umgebungstemperaturen und vermeiden Sie den Einsatz in Zugluft, da sonst die Messergebnisse verfälscht werden könnten.
- Stellen Sie die Waage möglichst entfernt von anderen Geräten oder Quellen auf, die elektromagnetische oder andere Störungen erzeugen (z.B. starke Motoren und Tragbare und mobile HF-Kommunikationseinrichtungen), da diese die Messergebnisse verfälschen können.
- Verwenden Sie ausschließlich zugelassenes Zubehör und Peripheriegeräte.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes das Netzteil/den Stecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie die Waage nie mit scharfen oder aggressiven Reinigungsmitteln.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Wenn Sie Probleme mit diesem Gerät haben, z.B. bei der Einrichtung, Wartung oder Verwendung, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst. Öffnen oder reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Bitte benachrichtigen Sie den autorisierten Kundendienst, wenn unerwartete Operationen oder Ereignisse auftreten.
- Wird das Wiegesystem über einen längeren Zeitraum nicht genutzt, sollte es gereinigt und in einer Schutzfolie gelagert werden. Die Zugabe eines Trockenmittels ist wünschenswert.

Benutzen Sie die Waage NICHT:

- wenn das Netzteil beschädigt ist;
- wenn das Netzteil nicht funktioniert;
- wenn sich das Batteriefach unnatürlich wölbt;
- nach langer Einlagerung in feuchter Umgebung.

Wenden Sie sich in diesen Fällen an den autorisierten Kundendienst.

4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihre ADE Bodenwaage ESW10 ist ein Qualitätsprodukt und wurde für die Verwendung als nichtselbsttätige Waage hergestellt. Die Waage eignet sich hervorragend als präzise, schnelle und vielseitige Mehrzweckwaage mit verschiedenen Zähl- und Kontrollfunktionen.

Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Alle Anwendungen mit dem Gerät, die nicht im Kapitel „Bestimmungsgemäße Verwendung“ genannt sind, gelten genauso wie die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Für alle daraus entstandenen Sachschäden sowie Personenschäden, die auf Grund einer Fehlanwendung entstanden sind, haftet der Benutzer des Gerätes und nicht der Hersteller.

Bei Verwendung anderer bzw. nicht durch den Hersteller gelieferter Original-Bauteile erlischt herstellerseitig die Garantieleistung.


5. Lieferumfang

Prüfen Sie umgehend nach Erhalt der Waage den Lieferumfang auf seine Vollständigkeit. Nehmen Sie die Waage und das Zubehör vorsichtig aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.

Im Lieferumfang sind enthalten:


- Waage mit Wiegeplattform
- Stativ
- Indikator
- Steckernetzgerät
- Stecker für serielle Schnittstelle
- Bedienungsanleitung inkl. Konformitätserklärung

6. Inbetriebnahme

1. Nehmen Sie das Lieferzubehör vorsichtig aus der Verpackung.
2. Entfernen Sie durch Herausdrehen der Schraube die gekennzeichnete Transportsicherung an der Unterseite der Waage. Bewahren Sie die Transportsicherung für einen späteren Transport sorgfältig auf.
3. Die Stativhalterung wird zunächst mittels der vier mitgelieferten Bolzen am Sockel befestigt, ehe das Stativ durch die Halterung mit dem Sockel verbunden wird.
4. Das Stativ muss mit den zwei Feststellschrauben an der Halterung gesichert werden.
5. Das den Sockel und das Anzeigegerät verbindende Kabel wird durch das Stativrohr geführt. Überschüssiges Kabel kann innerhalb des Rohrs verstaut werden.
6. Verbinden Sie das Anzeigegerät mit dem Stativ, indem Sie das Anzeigegerät über die Halterung führen und es mit Hilfe der Feststellschrauben und Flansche am Stativ befestigen.
7. Schließen Sie das vom Sockel kommende Kabel an der Rückseite des Anzeigegeräts an.
8. Die mitgelieferte, von Stativ und Sockel getrennt verpackte Edelstahl-Plattform wird über den Sockel gestülpt.
9. Stellen Sie die Waage auf eine stabile, waagerechte Unterlage. Zur Ausrichtung der Waage stellen Sie bitte die vier Füße der Waage so ein, dass die Luftblase exakt mittig der Libelle ist.
10. Verbinden Sie das Netzgerät zuerst mit dem entsprechenden Stecker an der Rückseite des Anzeigegeräts und erst danach mit dem Stromnetz.
Stellen Sie sicher, dass die Anschlussspannung mit der auf dem Typenschild stehenden Spannung übereinstimmt.
11. Nach Anschluss an das Stromnetz bzw. bei geladenem Akku ist die Waage betriebsbereit.
12. Schalten Sie die Waage durch Betätigung der -Taste ein.
Nach dem Selbsttest wechselt die Waage in den Wiegemodus.

7. Akkubetrieb

Der Indikator der Waage kann wahlweise auch im Akkumodus betrieben werden. Die Betriebsdauer des Akkus beträgt ca. 100 Stunden.

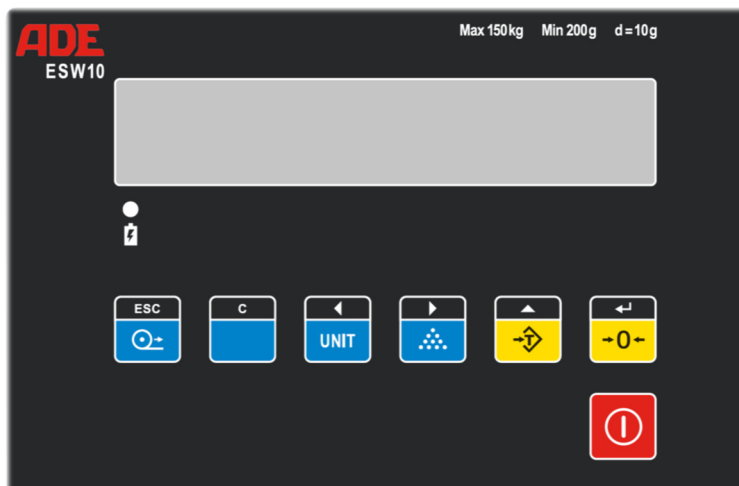
Erscheint auf dem Display das Batterie- / Akkusymbol , sollte der Akku umgehend geladen werden. Die Restlaufzeit der Waage beträgt zu diesem Zeitpunkt noch etwa 10 Stunden, ehe sich die Anzeige zum Schutz des Akkus von selbst ausschaltet.

Zum Laden des Akkus muss die Waage mit dem Stromnetz verbunden werden. Die Waage muss zu diesem Vorgang jedoch nicht eingeschaltet sein. Sobald die Waage mit dem Stromnetz verbunden ist, wird der interne Akku geladen. Der vollständige Ladevorgang dauert etwa 12 Stunden.

Unter der Gewichtsanzeige im Display befindet sich eine LED-Kontrollanzeige für den Status des Akku-Ladevorgangs.

Hinweis: Bitte laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

8. Bedien- und Anzeigeelemente





Bedienelemente

Bis auf die Ein- und Ausstellttaste verfügen alle Tasten über zwei verschiedene Funktionen: Eine im Wiegemodus und eine im Menüeinstellungsmodus.

Symbol	Bezeichnung	Funktion
	ON/OFF	Ein- und Ausschalttaste Durch Drücken dieser Taste wird die Waage eingeschaltet. Durch nochmaliges Drücken dieser Taste wird die Waage wieder ausgeschaltet.
	ZERO	Nullstelltaste Durch Drücken dieser Taste wird die Waage zurück in die Nullstellung gebracht. In den Menüfunktionen dient sie zur Bestätigung ausgewählter Funktionen.
	TARA	Tara-Taste Durch einmaliges Drücken wird der Gegenstand (z.B. ein Behälter) austariert und die Waage springt vom Brutto- in den Nettomodus. Die Tarierung wird durch das „TARA“-Symbol im Display angezeigt. Im Zählmodus dient sie zur Auswahl der Referenzstückzahl.
	SAMPLE	Stückzähltaste Wechselt aus dem Wiegemodus in den Zählmodus. Im Zählmodus wechselt man zwischen Stückzahl, Stückgewicht und Gesamtgewicht
	UNIT	Unit-Taste Dient zur Auswahl der Gewichtsanzeige – kg, lb. Im Menümodus wechselt man die Funktionen auf der eingestellten Menüebene.
	CLEAR	Lösch-Taste Zur Rückkehr aus dem Zählmodus in den Wiegemodus. Als zweite Funktion wird die Taste als Löschtaste verwendet, wenn Werte für Einstellungen vorgenommen werden.
	PRINT / ESC	Print-/Speicher-/ESC-Taste Diese Taste dient bei Verwendung der RS232-Schnittstelle zur Ausgabe an einen angeschlossenen PC oder Drucker. Im Zuwegemodus dient das Drücken dieser Taste dem Hinzufügen des gewogenen Werts zum gespeicherten Gesamtwert. Im Menümodus dient diese Taste dem Abbruch ohne Speichern.

Anzeigesymbole

Symbol	Bedeutung
	Anzeige für stabile Gewichtsmessung.
„GROSS“	Anzeige für Bruttogewicht.
„TARA“	Anzeige für aktivierte Tara-Funktion.
„ZERO“	Anzeige für Nullstellung.
	Anzeige für niedrigen Batteriestand.


Akku-Zustandsanzeige „Charging“


grün	Akku vollständig geladen.
gelb	Akku wird geladen.
rot	Akku fast entladen.

9. Bedienung bei Wiegevorgängen


Nullstellung der Waage

Die Waage ist mit einem automatischen Nullausgleich für minimale Abweichungen oder Reste auf der Plattform ausgestattet.

Die -Taste kann zur Nullstellung gedrückt werden, wenn geringe Gewichtsbeiträge angezeigt werden, obwohl die Plattform leer ist.

Sie können die -Taste zur Nullstellung zu jedem Zeitpunkt im Wiege- oder Zählmodus drücken. Dieses ist normalerweise aber nur dann notwendig, wenn die Wägeplattform leer ist. Wenn der Nullpunkt erreicht ist, zeigt das Display in der Anzeige „ZERO“.

Tarierung


Den auszutarierenden Behälter auf die Waagschale legen und die -Taste drücken. Das zuvor angezeigte Gewicht des Behälters wird gespeichert und das Display zeigt „ZERO“. Zudem erscheint im Display die Anzeige „TARA“.

Nach Abnahme des Behälters wird dessen Gewicht als Minuswert angezeigt.

Wird ein Wägegut zu dem Behälter hinzugefügt, subtrahiert die Waage automatisch den Tara-Wert des Behälters vom Gesamtgewicht und zeigt das Ergebnis als Nettowert an.

Die Waage kann durch Drücken der -Taste mehrmals tariert werden, wenn weitere Wägegüter hinzugefügt werden. Erneut wird nur der Wert des hinzugefügten Wägegutes angezeigt.


Wird der Behälter von der Plattform genommen, wird das Gewicht des Behälters (und ggfs. der bereits tarierten Wägegüter) als negative Zahl angezeigt.


Erneutes Drücken der -Taste bringt die Waage in die tatsächliche Null-Stellung zurück und das „ZERO“-Zeichen erscheint im Display.


Zählprogramm

Bei Verwendung von Behältern sind diese vorab im Wägemodus auszutarieren.


Legen Sie nun die Referenzstückzahl der zu zählenden Teile auf die Waage.

Während die Waage das Gewicht anzeigt, wird durch das Drücken der -Taste das Zählprogramm aktiviert, woraufhin die Waage „P 10“ für eine Musterstückzahl von 10 Stück anzeigt. Zudem erscheint im Display die Anzeige „pcs“.

Diese Musterstückzahl ändern Sie durch Drücken der -Taste. Das Display zeigt nach jeweiligem Drücken nacheinander 10, 20, 50, 100, 200 und erneut 10.

Drücken Sie die -Taste zum Speichern, wenn die Anzahl der auf der Waage befindlichen Muster mit der angezeigten Anzahl übereinstimmt.

Wenn Sie nun weitere Teile hinzufügen, zeigt das Display die aufliegende Anzahl in Stück (pcs) an.

Durch Drücken der -Taste wechselt man zwischen Stückzahl, Stückgewicht und Gesamtgewicht.

Durch Drücken der -Taste kehren Sie in den normalen Wägemodus zurück.

Gewichtskontrolle

An der Waage kann ein Kontroll-Sollgewicht oder ein Kontroll-Sollgewichtsbereich eingestellt werden, für den bei Erreichen oder Überschreiten ein Piepton ertönt.

Der Speicher kann für einen Höchst- und einen Mindestwert voreingestellt werden.

Vorbemerkungen

Kontroll-Sollgewichtsbereich eingeben

Legen Sie den Kontroll-Sollgewichtsbereich fest, in dem Sie sowohl einen Höchst- als auch einen Mindestwert speichern.

Berücksichtigen Sie dabei, dass es sich um zwei unterschiedliche Werte handeln muss, bei denen der Höchstwert über dem Mindestwert liegen muss.

Kontroll-Sollgewicht eingeben

Legen Sie das Kontroll-Sollgewicht fest, in dem Sie für den Höchst- und den Mindestwert den gleichen Wert speichern.

Kontrollmodus 2

Die Waage prüft, ob das aufgelegte Gewicht innerhalb der eingegebenen Grenzwerte im Kontroll-Sollgewichtsbereich liegt bzw. mit dem Kontroll-Sollgewicht übereinstimmt.



Ist dieses der Fall, zeigt das Display „OK“ und ein Signalton ertönt solange, wie das gewogene Gewicht innerhalb dieser Grenzwerte liegt bzw. mit dem Kontroll-Sollgewicht übereinstimmt.



Die Waage prüft, ob das aufgelegte Gewicht außerhalb der eingegebenen Grenzwerte des Kontroll-Sollgewichtsbereichs liegt bzw. **nicht** mit dem Kontroll-Sollgewicht übereinstimmt.


Ist dieses der Fall, zeigt das Display „OK“ und ein Signalton ertönt solange, wie das gewogene Gewicht außerhalb dieser Grenzwerte liegt bzw. nicht mit dem Kontroll-Sollgewicht übereinstimmt.



Einstellungen


Einstellung und Speicherung der Grenzwerte


Nach dem Drücken der -Taste zeigt das Display „F0 H-L“. Bestätigen Sie dieses durch Drücken der -Taste.

Drücken Sie die -Taste zur Auswahl von „SET HI“ (für den Höchstwert) oder „SET LO“ (für den Mindestwert) und bestätigen Sie dieses mit der -Taste.

Drücken Sie dann die -Taste, um die voreingestellten Werte zu verändern.


Mit der -Taste wechseln Sie den Wertebereich, mit der -Taste löschen Sie den Wert.


Nach Eingabe des Werts speichern Sie diesen durch Drücken der -Taste.

Durch Drücken der -Taste verlassen Sie den Einstellungsmodus.



Das gewogene Gewicht muss bei der Kontrollwägung das 20-fache der Teilung betragen, damit die Kontrollwägung funktioniert.

Zum Abschalten der Kontrollwägefunktion geben Sie „0“ für beide Grenzwerte ein, indem Sie die -Taste drücken, während die derzeit eingestellten Grenzwerte angezeigt werden.


Durch Drücken der -Taste speichern Sie die Werte „Null“.

Zuwägungen

Die Waage kann so eingestellt werden, dass Zuwägungen manuell durch Drücken der -Taste erfasst werden.

Die Zuwägungsfunktion ist nur während des Wiegevorgangs möglich.

Im Zählprogramm ist diese Funktion ausgestellt.


Das im Display angezeigte Gewicht wird im Speicher der Waage durch Drücken der -Taste gespeichert und das Gewicht bleibt stabil.

Das Display zeigt zunächst „ACC 1“, dann für 2 Sekunden das aktuelle Gesamtgewicht aus dem Speicher, bevor die Waage in den Normalmodus zurückkehrt.

Über die RS232-Schnittstelle können die Daten direkt an einen Drucker oder Computer übertragen werden.

Entfernen Sie das Gewicht von der Wägeplattform, kehrt die Waage in die Nullstellung zurück.

Legen Sie nun ein zweites Gewicht auf.

Drücken Sie die -Taste, zeigt das Display zunächst „ACC 2“ und sodann das neue Gesamtgewicht.

Diesen Vorgang können Sie wiederholen, bis alle gewünschten Gewichte addiert wurden. Um das Gesamtgewicht aus dem Speicher abzurufen, wählen Sie die Funktion „F1 TOL“.


In Kapitel 7 „PARAMETERS“ finden Sie nähere Hinweise zur Funktion „F5 P RT“.


10. Parameter

Die Waage hat sechs Parameter, die vom Anwender eingestellt werden können:

- Einstellung der Grenzwerte für die Gewichtskontrolle
- Funktionen zum Speicherinhalt der Zuwägungen
- Voreinstellung der Gewichtseinheiten
- Einstellung der Datumsfunktion
- Einstellung der Uhrzeitfunktion
- Druckeinstellungen bei Anschluss über RS232-Schnittstelle
- Programmiermodus – Funktion nur für autorisierte Spezialisten


Zur Einstellung der Parameter drücken Sie die -Taste. Das Display zeigt die erste Funktion: „F0 H-L“.


Durch Drücken der -Taste wechselt man in die weiteren Funktionsoptionen.

Das Drücken der -Taste erlaubt das Vornehmen der Einstellungen der gewählten Funktionen.


Es kann notwendig sein, entweder die -Taste oder zur Einstellung der Werte die -Taste zu verwenden, um die eingestellten Ziffern zu verändern.


Durch Drücken der -Taste erhöhen Sie die Ziffern.



Bestätigen Sie den eingestellten Wert durch Drücken der -Taste.


Mit der -Taste brechen Sie den Vorgang ab und verlassen das Menü ohne Speicherung.


Beispiel:


Wenn das Display „F0 H-L“ anzeigt, drücken Sie die -Taste, um mit der Einstellung zu beginnen. Das Display zeigt „SET LO“.

Drücken Sie -Taste, um den Mindestwert festzulegen oder die -Taste, um zum nächsten Parameter zu gelangen. Das Display zeigt nun „SET HI“, um den Höchstwert festzulegen.

Nach dem Drücken der -Taste können Sie den Grenzwert einstellen. Benutzen Sie dazu die -Taste, um in den Veränderungsmodus zu gelangen. Die Ziffern beginnen zu blinken.

Nun können Sie durch jeweiliges Drücken der -Taste die blinkenden Ziffern schrittweise erhöhen. Fahren Sie mit den weiteren Ziffern fort, bis Sie die gewünschten Einstellungen vorgenommen haben.

Wenn alle Ziffern wunschgemäß eingestellt wurden, drücken Sie die -Taste zur Speicherung. Das Display kehrt zurück zur Ausgangsposition, in diesem Beispiel in den Modus „SET LO“.

Danach können Sie einen anderen Parameter einstellen oder durch Drücken der -Taste in den Wiegemodus zurückkehren.

11. Menüeinstellungen

Funktion	Unter-Funktion	Beschreibungen	Display-anzeige
F0 H-L	SEt Lo	Einstellung des unteren Grenzwertes.	000.000
	SEt HI	Einstellung des oberen Grenzwertes.	000.000
F1 toL	to CLr	Löscht den Speicherinhalt der Zuwägungen, ohne das Ergebnis zu drucken.	
	to P-C	Druckt den Speicherinhalt der Zuwägungen und löscht ihn anschließend.	
	to Prt	Druckt den Speicherinhalt der Zuwägungen, ohne ihn anschließend zu löschen.	
F2 u nt		Einstellung der Gewichtseinheiten. Wechselt zwischen kg und lb.	
F3 tl	SEt dA	Einstellung der Datumsfunktion. Das Display zeigt die letzte Datumsanzeige oder 00.01.01 an. Geben Sie das neue Datum ein.	
F4 off	C loC K	Anstellen der Uhrfunktion: CLK off: Ausstellen der Uhrfunktion CLK on: Nach 5 Minuten kehrt die Anzeige der Waage in den Uhrmodus zurück und zeigt die Uhrzeit an.	CLK off
	bL	Einstellung für die Hintergrundbeleuchtung: EL on: Hintergrundbeleuchtung aktiviert EL Au: Hintergrundbeleuchtung automatisch EL off: Hintergrundbeleuchtung deaktiviert	EL Au
	bEEP	Einstellung der Signaltonfunktion: Kontrollmodus 2 Kontrollmodus 3 Kein Signalton	
F5 Prt		Einstellung der RS232-Schnittstelle zum Drucken: P Prt: nur bei Drücken der „PRINT“-Taste P Cont: wenn fortlaufend gedruckt werden soll Sei re: RS232-Verbindung bei Entfernen des Displays Nach der Einstellung des Druckmodus zeigt das Display „b xxx“ zur Einstellung der Übertragungsrate. Zum Ändern der Rate (600/1200/2400/4800/9600 bps) drücken Sie die „TARA“-Taste. Das Display zeigt „PR X“ zur Einstellung der Zeit und des Datenformats. Danach zeigt das Display „LAB X“, das Brutto und das Druckformat. Dann zeigt das Display den Druckertyp: TY-TP: mini ticket printer TY711: A711 label printer LP-50: LP-50 label printer Nachdem Sie die Auswahl getroffen haben, drücken Sie zur Sicherung die „Null“-Taste. Zum Druckerformat finden Sie unter Tabelle eins/zwei in Sektion 12.	P Prt

Wenn an der Waage abweichend von der Einheitsangabe Kilogramm eingestellt ist, wird das Gewicht im Zählmodus dennoch in Kilogramm angegeben.

12. RS232-Datenschnittstelle

Die Waage ESW10 ist mit einer RS232-Schnittstelle ausgestattet.

Spezifikationen: RS232-Ausgang
ASCII code
8 data bits
Keine Parität

Steckverbinder: 25pin D-Subminiatur Sockel
Pin2: Ausgang
Pin3: Eingang, hier nicht genutzt
Pin5: Signalbasis

Die Datenformate für normale Wiegeoperationen, Zählprogramm und Abrufen gespeicherter Werte weichen jeweils voneinander ab, wie z.B.

Normale Ausgabe:

GS	12.340kg	GS	für Bruttogewicht,
		NT	für Nettogewicht und Gewichtseinheit.
No..	1		Diese Nummer gibt an, dass jederzeit ein neuer Wert im Speicher gespeichert wird.
TOTAL	12.340kg		Der gespeicherte Gesamtwert.
<lf>			zwei Leerzeilen.
<lf>			

Im Zählprogramm werden Gesamtgewicht, Stückgewicht und Stückzahl gedruckt:

GS	12.340kg	GS	für Bruttogewicht,
		NT	für Nettogewicht und Gewichtseinheit.
U.W.	123,4g/pcs		Das durch die Waage ermittelte Durchschnittsgewicht.
PCS	100pcs		Die Anzahl ermittelter Einheiten.
<lf>			zwei Leerzeilen.
<lf>			

Datenausgabeformat für Abruf gespeicherter Werte des Zuwägespeichers:

*****			Anzeige einer Reihe von Sternchen
<lf>			eine Leerzeile
TOTAL			Der gespeicherte Gesamtwert
No.	5		
Wgt.	21.455kg		Gesamtgewicht
*****			Anzeige einer Reihe von Sternchen

13. Pflege und Wartung

Reinigung

Ziehen Sie vor dem Reinigen der Waage den Netzstecker. Benutzen Sie zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch oder ein gewöhnliches Desinfektionsmittel. Benutzen Sie keine aggressiven Flüssigreiniger, scheuernde oder säurehaltige Reinigungsmittel oder Terpentinersatz.

Achten Sie darauf, dass kein Flüssigreiniger oder Wasser in die Waage eindringt und folgen Sie stets den Benutzungshinweisen des Herstellers.

Störungen und Fehlermeldungen

Störungen

Störung	Ursache	Maßnahme
Anzeige zeigt nichts an.	Waage hat sich automatisch abgeschaltet.	Waage einschalten.
	Waage nicht ans Stromnetz angeschlossen.	Waage mit optionalem Netzteil an das Stromnetz anschließen.
Gewichtsanzeige ist instabil.	Luftzug oder Luftbewegungen	Fenster schließen. Anderen Aufstellungsort wählen.
	Vibrationen	Vibrationen vermeiden. Anderen Aufstellungsort wählen.
	Elektromagnetische Felder/ Statische Aufladung	Anderen Aufstellungsort wählen. Falls möglich störendes Gerät ausschalten.
Wägeergebnis ist offensichtlich falsch.	Waage nicht richtig ausnivelliert.	Einstellen der Nivellierfüße. Waagerechten Stand mit Libelle überprüfen.
	Waage wird nicht im angegebenen Temperaturbereich betreiben.	Waage nur in den zul. Temperaturbereichen betreiben.
	Elektromagnetische Felder/ Statische Aufladung	Anderen Aufstellungsort wählen. Falls möglich störendes Gerät ausschalten.
Nullstellung ist nicht möglich.	Die Nullstellung ist nicht möglich, wenn das angezeigte Gewicht +/- 2% der Kapazität der Waage übersteigt.	Schalten Sie in diesem Fall die Waage aus und wieder ein.

Fehlermeldungen

Fehler	Beschreibung	Fehlerbehebung
-----	Überlastung	Nehmen Sie das Gewicht von der Waage. Tritt das Problem weiterhin auf, kontaktieren Sie Ihren Händler.
Err 1	Fehlerhafte Datumseingabe	Geben Sie das Datum mit korrekten und logischen Werten im Format yy:mm:dd ein.
Err 2	Fehlerhafte Uhrzeiteingabe	Geben Sie die Uhrzeit mit korrekten und logischen Werten im Format hh:mm:ss ein.
Err 4	Fehlerhafte Nullstellung	Die Waage war außerhalb des normalen Nullstellungsbereichs, als die Waage eingeschaltet wurde oder als die „Null“-Taste gedrückt wurde. Nehmen Sie das Gewicht von der Waage und wiederholen Sie den Vorgang. Drücken Sie ggfs. die „TARA“-Taste, um das Display auf Null zu stellen. Tritt das Problem weiterhin auf, kontaktieren Sie Ihren Händler.
Err 6	A/D außerhalb Anzeigebereich	Die gemessenen Werte des A/D-Konverters sind außerhalb des normalen Anzeigebereichs. Nehmen Sie das überlastende Gewicht von der Waage und stellen Sie sicher, dass die Wägebrücke korrekt aufgelegt ist. Bleiben die Werte unverändert, deutet dieses darauf hin, dass die Messzelle oder die Elektronik beschädigt sein könnte. Tritt das Problem weiterhin auf, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Lager- und Transportbedingungen

Bewahren Sie alle Original-Verpackungsmaterialien für eine eventuelle Rücksendung der Waage auf, um Transportschäden zu vermeiden. Ziehen Sie alle Kabel vor dem Transport ab und schalten Sie die Waage aus, um Schäden zu vermeiden.

Für einen Transport schrauben Sie die Transportsicherung wieder ein.

Entsorgen



Elektro-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Geräte mit dieser Kennzeichnung dürfen nicht über den Restmüll entsorgt, sondern müssen der Wiederverwertung zugeführt werden.



Entfernen Sie (wenn möglich) alle Batterien und Akkus aus den Geräten und führen Sie diese der Batterieentsorgung zu.



Achten Sie darauf, dass nur erschöpfte Batterien oder Batterien mit isolierten Polen entsorgt werden, damit es nicht zu einem Kurzschluss kommt!

Garantie

ADE wird dieses Produkt reparieren oder ersetzen, wenn der Nachweis geführt wird, dass es innerhalb von 1 Jahr ab Verkaufsdatum (Kaufbeleg ist erforderlich) durch mangelhafte Arbeitsqualität oder defektes Material versagt hat. Alle beweglichen Teile, wie z. B. Akkus, Kabel, etc. sind hiervon ausgenommen.

Werden andere Zubehöerteile als von ADE freigegeben eingesetzt, insbesondere Akkus, erlischt die Garantie.

Diese Garantie umfasst keine äußeren normalen Abnutzungs- und Verschleißerscheinungen oder durch Unfall oder Missbrauch verursachte Beschädigungen. Für Geräte, die durch Unbefugte geöffnet wurden, greift die Garantie nicht. Die gesetzlich geregelten Rechte des Kunden werden durch diese Vereinbarung in keiner Hinsicht angegriffen.

Für Reklamationen, Kundendienst und Ersatzteile ist der Händler zuständig, bei dem die Waage gekauft wurde.

14. Technische Daten

Modell	ESW10
Höchstlast	150 kg
Teilung	10 g
Abmessungen der Waage (BxTxH)	420 x 670 x 950 mm
Abmessungen der Wägebrücke	420 x 520 mm
Material der Wägeplattform	Edelstahl
Schnittstelle	RS-232 Ausgang
Stabilisationszeit	Typischerweise 1 Sekunde
Umgebungstemperatur	0°C – +40°C
Display	6-stelliges LCD-Display mit 24mm hohen Zeichen
Speisung / Netzgerät	Externer AC-Adapter, 9V, 800mA
Akku	DC 6V / 4Ah internen wieder aufladbaren Akku

15. Konformitätserklärung



Konformitätserklärung des Herstellers

Dieses Produkt wurde gemäß den harmonisierten europäischen Normen hergestellt. Es entspricht den Bestimmungen der unten aufgeführten EG - Richtlinien:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
 - Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
 - RoHS-Richtlinie 2011/65/EG
- in der jeweils geltenden Fassungen.





Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an der Waage eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, April 2021

ADE Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 15
D-22143 Hamburg

Hersteller:

ADE Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 15
22143 Hamburg

 +49 40 432 776 - 0
 +49 40 432 776 - 10
 info@ade-germany.de
 www.ade-germany.de

Händler: